

DONGÓ

A GAZDASÁGI

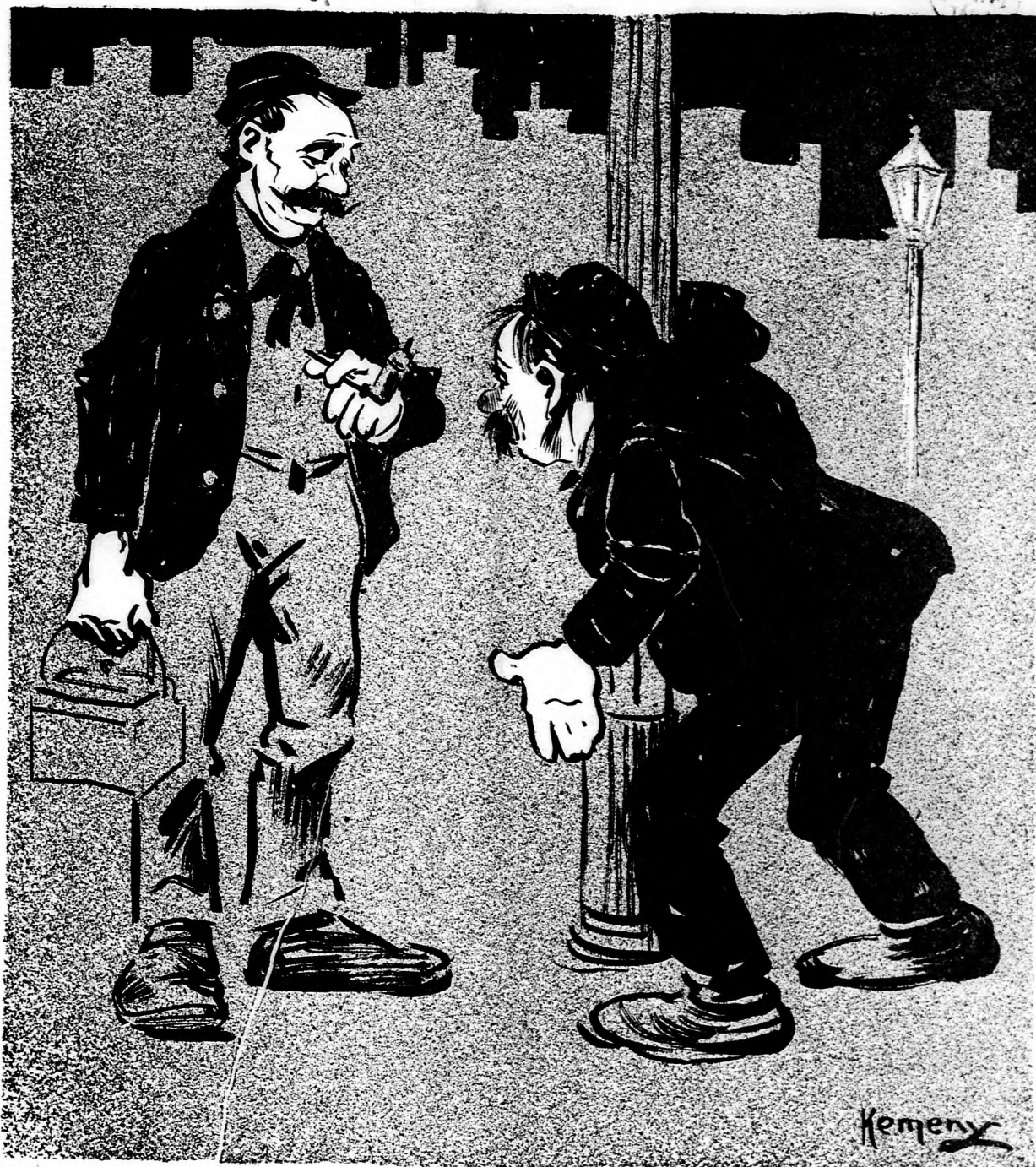
XIV. év 16 szám

1911

1.

Detroit, Michigan

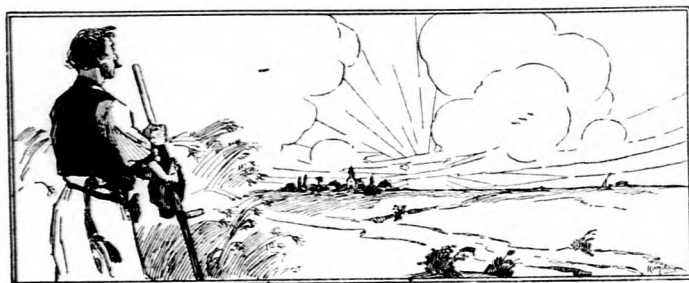
LABOR DAY



Kemény

— Mit csinál, komám?!

— Hát készülök a lébördére.



Számkivetés

Szürkén gubbasztok íróasztalomnál,
— Ó unott, gyűlölt, dicstelen robot!
És messze, messze, izmos férfi-kézben
Kard cseng, szemükben férfi-tűz lobog.

Egy íróasztal és egy iv papiros, —
Ez hát számomra az egész világ?
Óh véres mezők dörgő végtelenje!
Óh nagy tettekre hívó trombiták!

A hivatás, mit én betöltök itthon?
Sáros, lelketlen, igavonszolás.
Köznap munkája, mit szakmányba végez,
Sőt jobban végez milliónyi más...

Te szent Halál! ki fényes, büszke rendbe
Állítod délceg, boldog sereged:
Kegyetlenül te engem félredobtál,
Knéyes Nasgyur! én nem kellek neked...

És összetörve és megszegyenülve
Viselem kinos, tövis koronám:
Hogy nincs az életnek, s nincs a halálnak
Semmi, de semmi szüksége reám...

Sas Ede

Szálló-igék.

A SZÉL

Gölönesér ur szenvedélyes dohányos volt. Pipával kelt és pipával feküdt s ha lovon ült, hát a dohánnyt nyereg alatt puhította. Három gyönyörű tajtékpipát szitt már olyan sárgára, hogy sárgábbak voltak még a fogainál is, pedig azok egyenesen feketébe játszottak a sárgájukkal. Egy szép napon aztán Gölönesért vihar érte

utól kinn a mezőn. Csak mikor a szél zugott-bugott, már akkor vette észre, hogy a pipája kialudt. Azonnal rá akart gyujtani, de nem lehetett. Harminchárom szál gyujtót gyujtott meg, fordult jobbra, fordult balra, előre is, hátra is, de nem ment a dolog. A szél kioltotta a kiesi lángot és Gölönesér elkeseredetten vágta földhöz hétországgra szóló tajtékpipáját és belebögte a viharba:
— Szél ellen nem lehet pipálni!

A SEJK

A török hódoltság idejében történt. A török már nagyon otthonos volt hazánkban és a magyarok is beletörődtek lassacskán az új állapotba. Kezdték hát barátkozni a hódítóval. Különösen nagy volt a török-magyar barátság Sz. vidéki városban, az ország egykor való fővárosában, ahol szégyennek tekintették a jobb családok, ha nem tisztelhetek vendégszerető asztaluknál naponta török vendéget.

A társaság dédelgetett kedvence azonban a daliás sejk, ez a tagbaszakadt férfiszépség vala, kinek meghívásáért a nemesi családok valósággal versenyeztek.

Történt egyszer, hogy a sejket szüreti mulatságra hívták, hadd lássa, mint mulat a magyar és hogyan élvezi még az elnyomatás napjaiban is a bufelejítő tüzes bort, melynek élvezetétől a korán a mohamedánt eltiltja. A sejk kitűnően mulatott és mikor ismételtén gunyolódva kínálták a szőlőnedűvel oly gyakran tekintett az üvegek tekintélyes mennyiségének fenekére, hogy bármely magyar urnak is dicséretére vált volna.

Ám Allah hatalmas és nagy bosszút von önmagáról megfélekezett szolgáján. A sejk nagyon rosszul lett és többszörönként volt kénytelen a diszes társaságot rövid időre elhagyni.

Mindegyik visszatérésnél halványabb lett, szeme alatt kék karikák dagadoztak, a járása imbolygó volt, mi türes, tagadás, alig lehetett ráismerni a daliás szép sejkre.

A szüreti mulatságnak hire ment és azóta mondják azon a vidéken, ha valakinek nagyon gyűrött, csunya az ábrázatja, hogy: "olyan az arca, mint a sejk szüretkor."



Háborus humor.

AMI IGAZÁN VESZEDELME

(Elbeszéli egy magyar tiszt.)

Mint hirszerző különítmény kódorogtunk Galiciában s pár napi keresgélés után rá is akadtunk a muszkára egy kis faluban. Ők sem voltak erősebbek, mint mi s így aztán összeakaszkodtunk velük. A verekedésünk nem volt tulságosan komoly, a nagy csatákhoz képest apró hancurozás-számba jöhetett s majdnem azt mondhatnám, hogy egyikünk sem akart többet, mint a faluban aludni. Napokon keresztül verekedtünk — egyszer mi kvártélyoztuk be magukat a házakba, egyszer az oroszok, egyszer mi kergettük ki őket, egyszer ők minket s eközben **nem is igen** gondoltunk arra, hogy talán mégsem illik, amit csinálunk, hiszen a faluban civilek is vannak, akik nincsenek hozzászokva az ilyen éjszakai rend- és esendhaborításhoz. A esetepatéék rendszerint este folytak le s mikor elkergettük az orosz és nyugodtan lefeküdtünk a házakban, észre sem igen vettük, hogy asszonyok meg gyerekek is vannak körülöttünk, akik rettegve bujtak el a lövöldözés megkezdésekor. Biztos, hogy az oroszok nem törődtek velük, hiszen mi olyan természetesnek találjuk már a lövöldözést s eszünkbe sem jut, hogy mások talán nincsenek annyira hozzászokva a golyók fityöléséhez.

Egyszer, amikor éjszaka kikergették minket a muszkák a faluból, virradatkor megint megpróbáltunk visszajutni. Sikerült meglepni őket s rövid utcai hare után

mi lettünk az urak a faluban. A nappali esatára még a lakók sem voltak elkészülve s így történt, hogy a leghevesebb tűz közben egyszerre csak hozzám szalad egy asszony és a legőszintébb fölháborodással fogja meg a karomat.

— Aber Herr Offizier, az ijesmit el kellene tiltani hatóságilag, hiszen ez — életveszélyes!

A NŐI NÉV.

Ennek a kis epizódnak e sorok írója szem- és fültanuja volt.

Meggyógyult katonák transzportja áll a békéscsabai állomáson utrakészen. A törzsorvos: Sternschüss-Hazay, egy páratlanul derék és kedélyes ember, néhány jóindulatu szóval bucsuzik el a katonáktól. Közben egy altiszt jelenti, hogy a vonat csak másnap hajnalban indul, a délutánt és az éjjelt a barakkban kell az itt maradottaknak eltölteni. Ez a fiuknak sehogy sem tetszik. A városban mégis csak jobban el lehet az időt tölteni, mint barakkban. Dehát a törzsorvos jó ember ugyan de szigorú is. Az egyik baka gondol egy nagyot, előlép és engedélyt kér a városba való kimenetelre.

— Hát aztán minek? — kérdezte a törzsorvos.

A bakát persze nem lepi meg a kérdés. Nem várakozik a felelettel:

— Egy asszonytestvérem lakik itt, törzsorvos urnak jelentem alássan.

Ez is rendben volt. De most jött egy kérdés, amire a baka nem gondolhatott, mert szörnyen zavarba jött.

— Hogy hívják a testvéredet?

A baka hallgat. A nem várt kérdés miatt elvesztette lélekje-

lenlétét. Jobb keze hirtelen föl-szalad a jobb füle tövéhez és — vakaródnak. (Sehogy se nevezhető ez katonás mozdulatnak.)

— Nem jut eszembe hirtelen a neve, — hebegi.

Persze hatalmas hahotázás. Csak a törzsorvos marad komoly. Majd szólt:

— Aki annyira életterlen, hogy egy női nevet se tudjon kibökní még egy hazugság árán is, annak nincs keresnivalója a városban.

Azóta Csabán minden baka koponyájában legalább is egy jóhangzású női név van elraktározva.

SZOLGÁLATI IDŐ.

József főherceg szereti a legényeit. Nehéz táborozások idején gyakran elidőzik az egyszerű katonaemberek között.

Megáll a front előtt, kérdezősködik az otthoni állapotok felől: hány gyerek maradt odahaza? Van, hogy miből éljen a család? A kérdésekre meghatott válaszok. Egyszer csak megpillant a főherceg egy deli szál legényt. Nem lehet több husz évesnél, a bajusza is csak éppen, hogy serkedez. De a mellén vitézségi érem.

A főherceg odalép.

— Mióta szolgálasz fiam?

— Kilencedik éve, fenséges uram, — hangzik a válasz.

— Lehetetlen! — mondja megütöközve a főherceg.

— De igen. Nyolc évig szolgáltam a Zichy gróf urnál mint marhapásztor, mielőtt berukkoltam volna.

SZEPESSY

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-jegy iroda Amerikában. — Hazai ügyek pontos és szakzerű ellátása. — Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Címe: JOS. L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD., CLEVELAND, OHIO.

VETERÁN PESTA

régí amériká és Zöldfüli Marci.



No, Marcink, hát most megmán az a kutya oláj is belénk harapott, hogy aszongva neki egy jó darab kéne Erdéjbül, aki pedig Magyarország. Hát mán itt igazán előnti a zembert a zepe oszt a markába köp, mer hát emmán több a soknál. A gyalázatos talijány nem igen akart magyar földet, de mán meg a román igenesen asztat akar, hát még a talijánynál is lyobban ki kéne véle huzatni a lutrit. De hiszem is a magyarok istenét, hogy Hindenburg ugy elraki azokat az oláj eigányokat, hogy még a zutósó élet naptyán se tudnak majd órajtosan összeszedődni.

Atta rumunya, hát mán csak ugyan merő szenytelenség, hogy aza kormos eigány pofáju fajzat be akar tolakonni a magyar földre, mikor a magyar meg kiszorul belüle oszt idegyün Amérikába. Hát mondok ha a románoknak föld kell, akkor gyűjjönek ide, hisz van itt annyi üres föld, hogy a zegész rumuny ország százszor is elférne benne minden purgyés-tul.

De mán mondok aza felséges atyauristen maly csak megsegíti most is a magyart, merha még a kutyafejü tatárt is kibirta, hát maly csak kibiri aztat az oláj pakulárt is, akire régen rászakadhatott vóna a zerdélyi nagy hegy. Merha csakugyan betónák oda a pofájokat, hát akkor magam is kiállok itt a stappoló junyibul oszt összehozok annyi pénzt,

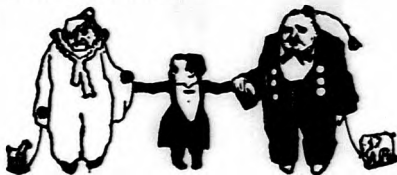
hogy elvigyen a hajó a másik ódalra. No de akkor szorul is a zoláj, mer megmutattuk neki a zöreg amériká virtust.

Szóval akárhogy van is, de nem jó van a dolog, merhogy sok lud d'sznót győz oszt lám tizen vannak négy ellen, de hát nem az a lény, aki üt, de aki kibiri. Hát a magyar mán sokat kibirt, merhogy a nóta szerint a Teremtő is még veri mán, oszt maly csak kibiri a rumunyt is, de még vissza is adí neki a kösönt kamatostul.

De azér nem ártana, ha összedugnánk itt a fejünket oszt megbróbnánk csinálni valamit, merha csak küszkögyünk, mind a káposzta hus nélkül, hát abbul bijony nem sok lesz. Mondok Klevelandba most fognak okoskodni a nagyfejűek valamiféle nagytanácsba, hát mondok okoskogyanak is ki mán eecer valamit, mer a sok beszéd nagy szegénység. Még tán magam is elmék arra a komeneijóra, mer hát a magam fajta öreg amériká órajtos kanál néha a lébe.

Hálistennek mán a meleg is elmult, osztég a szalonosok nem panaszkodhatnak a jég miatt, de azér a szkuner most se nagyobb, mind vót. Pedig hát ebbe a lyó világba egészségesek lehetnének a tótok, akik a poharat fujik. Még a za szerenese, hogy gyün a detrojiti buesu oszt akkor lesz testi ital meg étel rogyásig, aki nem is árt, merhogy ha hopp hát legyék hopp. Vót mán kopp is elég.

Mozogj no Marcink oszt ne nézz ugy, mind a zöreg Dongó, mikor kinyiti a kopertát oszt nines benne beteg, vagy mikor halászni mén oszt a maga ujját fogni meg hal hejlett. Ne tátogj, mind a haresa, de fordujj a báréhez, mer a pohár nem mén utánad. Oszt decól!



Futnak az árnyak, ha föl kel a nap.

Futnak a Partola használata után szervezetünkben a gyomor betegségei.

Ugy van! Ugy van! — kiáltja kitörő örömmel sok százezer amerikai magyar, a Partola volt és jelenlegi használóinak tábora. — Nem győzzük elégszer hangsúlyozni, hogy nines ember ebben a 100 millió lelket számláló országban, aki a Partola gyomor- és vértisztító gyógycukorkában csalódott volna. Nines olyan ember, aki ne vallaná igaz lelkiismerettel, hogy étvágytalanság, emésztési képtelenség, szorulás, gyomorégés, felbőfögés s a többi emésztési zavarok, főképp pedig a vértisztítatlanság tünetei: a sápadtság, vértolulás, reumás bántalmak, pattanások, kelések esetén

PARTOLA

— az orvos cukorka alakban —

Gyomor és vértisztító
gyógycukorka

**A legfőbb segítség,
A legjobb orvosság.**

Ha gyomra nem működik pontosan, vagyis, ha nines minden nap kétszer vagy legalább egyszer bélürülése, használja a Partola gyógycukorkát, amelyből 1 nagy bádogdobozzal 1 dollárért, hattal egyszerre rendelve 5 dollárért küld a feltaláló és egyedüli készítő:

Partos Patika

160 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.



Vidéki krónika.

A felpofozott kotló.

Egy Aracomai bodi annyira beszedett a mérgesből, hogy kotlós tyukját felpofozta, mert az kotlani mert és a mikor a tyuk elájult a nagy pofozásba, akkor meg azért pofozta, hogy mert elájulni? Utoljára is a pofozást addig folytatta, a míg a tyuk egyik szeme kifolyt. No de csak akkor esett kétségbe a bodi és elkezdte siratni a megvakított tyukját úgy, hogy csak a jó szomszédoknak sikerült a jajveszékő embert elhallgattatniok.

Az automobil vezető.

Az alliancei bodi piknikre indult automobilon egy másik bodival. Az első bodi nagyban dicsekedett, hogy ő szörnyen ért az automobilhoz; mert "sofför" volt. A másik bodi rá is bizta az automobil vezetését és olyan jól sikerült a dolog, hogy az automobil hátraugrott, s a rajta levők egy szem meg egy láb hiján szerencsésen megmenekültek a nagyobb veszedelemtől.

Az "ájskrim."

A racinei bodi harmadmagával elment a "stórba" és azt mondta a "stórosnak," hogy megenne egy kis "ájskrimet." A "stóros" is azt mondta, hogy ő is megenne; merthogy meleg van. A bodi erre azt mondotta, hogy "tritoljon" először a stóros, azután majd ő "tritol." A "stóros" rendelt is négy ájskrimet", de mikor elfogyott, a bodik szépen hazamentek. A "stórost" nagyon

bántotta a dolog, s elment a "bodi" lakására, de a bodi már aludt. Másnap azután egy szivarskatulyában küldte el a "stóros" négy "ájskrimről" a számlát a bodinak, aki azonban azt felelte, hogy nem fizet, mert azért ő kaphat négy bika-dohányt, az pedig eltart négy hétig.

A szökőkút.

Detroitban a Fekete Albert szalonjában több bodi mulatozott a napokban. Egyszer csak a Lajos pajtásnak az jutott eszébe, hogy látott ő egyszer a cirkuszban egy bohócot, aki szökőkutat csinált a panama kalapjából. Azt mondja erre Fekete Albert, hogy azt ő is meg tudja csinálni. Lajos bodinak éppen akkor pedája volt és azt mondja, hogy fizet egy dollárt, ha megcsinálja "Albert bácsi".

Erre Fekete fogta a Lajos bodi kalapját, szépen megtöltötte vízzel és olyan szökőkút lett belőle, hogy netovább. Lajos bodinak meg kellett fizetni a dollárt, és szomoruan bandukolt haza kalap nélkül.

A BETEG.

Egy fiatal és kedves asszonyka elhivatja magához az orvost elpanaszolja az ő óriási baját, hogy mennyire fáj a feje, nincs nyugta, milyen ideges, neuraszténias, sőt talán hisztériás is.

— Mit ajánl kedves doktor ur?

A doktor némi habozás után és gondolkodás után meghajtja magát:

— Ajánlom — magamat.

**HURRY UP-OT
NEM ISMERNEK**
Magyar bányász munkás keze
Ezer kéne — Dorchesterre
Viz, gáz-mentes tiszta szene
5—6—8 suk, válassz benne.
Majner háza — újra festve,
Villanylámpák berendezve. —
Uj kutakat nemrég vertek.
Jó levegőt — élvezhettek.
Keressétek fel Dorchestert.
Felvesznek ott bányász embert
Singelmen és burdos gazdát
Aki elmegy, kap jó pedát.
WISE COAL & COKE CO.
három jó bányja
DORCHESTER, VA.
Magyar bányász régi fészke,
Van burdadó szép menyecske.

A Slagel-i bányának
Párja sehol nincsen
Ott a bányász turkálhat
A fekete kincsben.
Ugy tréfából havonta
Egy hordó liszet nyer.
Magyar bányász indulhatsz
Mind jöhet aki mer.
McGREGOR COAL Co. Slagle, W. Va.

Keserü a borostyánfa levele,
Mégis édes a coral
Magyar bányász élete.
Vigan jár be reggelenként
A coral bányába, de bányába.
Van is aztán peda napján
Bélés a kopertájába.
CORA COAL and COKE CO.
CORA, W. VA.

A Wanda-i bányász legény
Jó módban van, sose szegény;
Monavillén is dolgoznak,
Peda napján jól pedáznak.
A Rossmori bányaplézen
Dolgozgatnak egész héten.
Az Eörling-i bánya híres,
A bányásza mindég pénzes.
Mr. Ross a fősuperjok,
Keressétek fel magyarok.
Meglátjátok jó a bánya,
Jó karban van bányászháza,
Öt bányája jól dolgozik,
Kis kárékat sürün adik.
Itt a címe la:
LOGAN MINING CO.
P. O. Manbar, W. Va. Eörling, W. Va.

**300 MAGYAR BANYÁSZ KAPHAT
MUNKÁT.**
Sem télen, sem nyáron
Nincs pénzsűkség Omáron,
Mert a bánya dolgozik,
A bányász meg pedázik.
Hét és fél láb a szene,
Jöhetsz bodi, startolj be!
MAIN ISLAND CREEK COAL CO.
OMAR, W. VA.

CRYSTAL BLOCK COAL & COKE CO.
RAWL, W. VA.

lakta bányatelepen teljes erővel dolgoz-
A bánya nyitásától állanóan magyar
nak. A bányász lakások jókarban és a
bánya szájához közel vannak. Az ivó-
viz jó. Két hetes pedában 1—2 napot
luzolva 50—60—70 dollárt vigan keres-
nek. A bánya gáz és vízmentes, szene
5—7—9 suk. A superok a magyar bá-
nyászoknak mindig szívesen adnak mun-
kát. Birinyi János borsod-rakacaszendi
magyar bányász egy tájmon kerek \$9.75
vigan megkeresett. Aki nem hiszi, men-
jen bitolja meg Rawl vagy Gates, w.
va-i bányába.

3
it
ol
az
—
csi

MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára mindig **1 cent.**

MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:
Kemény György. - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

MAGYAR HIRLAP

2227 W. Jefferson Ave.

Detroit, Michigan



Krónikás adomák.

A párbér.

A párbért — mint csaknem minden helyen — Bugyiban is csak kénytelen-kelletlen fizették meg papjoknak.

Történt azonban egyszer, hogy Szücs Pista plébános gond-üző pipájából füstfelleget eregetve a kapu előtt, megpillantá, hogy egy ökrös szekér tart a parochia felé. Ugyan mi lesz ez? — tünődött magában, de bizony nem bírta kitalálni. Végre oda-ért hozzá a templombíró s tisztelettel jelenté, hogy párbért hozott.

— Párbért egy szekérrel egyszerre!? — kiáltott fel e soha nem tapasztalt dologra a plébános.

— Bizony azt, főtisztelendő uram!

— No hát csak az udvarba vele, s kaput nyitattott; kíváncsi volt azonban a nagy mennyiség minőségéről is meggyőződést szerezni s a szekérrel lerakott zsákok közül kioldott egyet, s ime mit lát benne? Jól meghegyezett zabot; nézi a másikat, harmadikat s mindegyikben csak zabot talált.

— Kurátor uram! miféle dolog ez?

— Hát kérem alássan mint-hogy az idén rossz buzatermés volt, ugy okoskodtunk, hogy kétszer annyi zabot adunk buza helyett.

— Igen, ugy? — válaszolt Szücs Pista; no hát akkor menjenek be maguk a váci püspökhöz és kérjenek magok egy plébános helyett két lovat.

A jó tanács.

Jellemző és érdekes volt Scitovszkynak, mint primásnak, legelső szemleutja az ő birtokain.

Kruplanic Simon volt a primasi jogászigazgató; vele tette legelső gazdasági kirándulását az új primás.

A bajcsi pusztára mentek. Arra a helyre, mely akkor még csak egyszerű puszta volt. Sebesen haladt a primasi fogat, melyben élénk beszélgetést folytatott Scitovszky a jószágigazgatóval. Perbetét már elhagyták, Gyalla is elmaradt megettök. Hullámzó vetések viruló berkek, csinos fácánosok között kigyózzék utjuk.

— Kié ez a roppant buzatábla? — kérde a primás.

— Hercegségedé.

Azután mennek egy jó darabig s a buza repcevetésből nem bírnak kibontakozni.

— Hát ez a tömérdek repce kié?

— Hercegségedé — volt ismét a válasz.

Azután ismét mennek beláthatatlan kukorica-, zab- és árpaföldek területnek el jobbról és balról is; Scitovszky csak néz, bámul láttára e gyönyörű képnek, míg ismét főtisztje felé fordulva, újólág kérde őt, hogy mind-ezen isteni áldás kinek a tulajdona?

— Hercegségedé volt ismét a válasz.

— Az enyém? Per amorem Dei, mit csinálók én ennyi birtokkal?

Mikor aztán Bajcsra értek, a szegény gazdatiszti lak előtt az uradalom tisztjei hódolattal fogadták új gazdájukat. Az egyik valamely beszédet is mondott, mire a primás ezen rövid, de sokatmondó szavakkal válaszolt:

— Csak aztán ugy gazdálkodjatok édes fiaim, hogy nektek is jusson valamicske meg nekem is maradjon.

Az ebéd.

József császár Egerben időzése alkalmával mint házigazda is kitett magáért gróf Eszterházy, ki fényes ebédeket rendezett magas vendége tiszteletére. A császár, ki szeretett a papokkal kötödni egy ily nagy ebéd alkalmával ez ingerkedő megjegyzést tette:

— Püspök ur! Ön az apostolok utódja; de az apostolok nem éltek gazdagon.

A püspök elnyelte az erős fűszerszámot s hallgatott.

Másnap a városban tett körut végeztével szűk szobába vezette ebédre a császárt, hol csak három személyre, kettejük és udvari papja számára volt terítve. Egyszerű agyagtányérok, fakés, favilla az asztalon.

Három tál egyszerű ételből állott az egész ebéd. A császár, ki gyomrának nem volt oly nagy ellensége mint a kath. papságnak s a magyar nyelvnek, csak várta, hogy e különös kezdet után majd csak hoznak valamit. De bizony nem hoztak még üres tálat sem... Végre boszankodva szólalt fel:

— Püspök ur! — Miféle tréra ez?

— Semmi tréfa fölséges uram! tegnap gróf Eszterházy vendégelte meg; ma pedig az egri püspök, az apostolok szerény és méltatlan utódja.

A császár nagyot nyelt s érezte, hogy az apostoli ebéd után le van főzve.

— No, no! — mondá, tudja, én gróf Eszterházy vendége akarok lenni.

A kétféjű madár.

A császár tovább folytatta évelődését az éles eszű püspökkel. Egy izben megpillantván az Eszterházyak cimereiben levő griffmadarat, e kérdéssel fordult házi gazdájához:

— Mondja meg püspök, hol teremnek ezek a madarak?

— Ott felséges uram, volt az elmésen rögtönzött válasz, — a hol a kétféjű sasok.

A császár nem volt kíváncsi bővebb magyarázatra.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50

2227 W. Jefferson Ave. Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

MUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th,
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act of March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI



“Rossz idóket élünk, rossz csillagok járnak” mondja a költő, s ha valamikor volt, úgy most igazán van oka a magyaroknak arra, hogy aggódják szülő hazája sorsa miatt; mert hiszen csaknem minden oldalról körülvették a vérszomjas ellenségek, amelyek magyar vére szomjuhozna és az ezeréves magyar föld épségét fenyegetik. A Kárpátoknál leskelődik a muszka csorda, Erdélybe pedig betörték a földéhes románok, akik két esztendőn át leszedték a háborus tejfölt, akik meggazdagodtak s akik éveken át adták a jóbarátot, a szerződés nélkül való szövetségest. De amint az olasz megszegte az írott szerződést, éppen úgy megszegették a románok az íratlan szerződést és most mindkét valamikori “jóbarát” telhetetlen dühhel irtja a magyar vért.

A háboru kitörése óta nem fenyegette nagyobb veszedelem Magyarország épségét, mint éppen mostan, amikor a nekivadi-

tott románok egyenesen azzal a célzattal fogtak bele a háboruba, hogy “fölszabadítsák Erdélyben sanyargatott román testvéreiket” és természetesen Romániához csatolják Erdélyt, amely szerintük történelmi alapon ugyanis az övék. És most az erdélyi havasokban együvé folyik a magyar vér, meg a román vér. Meghalnak a magyarok és románok, megölik egymást az emberek; mert a felsőbb parancs azt mondja, hogy ölni kell és mert ha a magyar nem öli meg a román, akkor a román öli meg a magyart és fordítva.

A román beavatkozás tagadhatatlanul megnehezítette a központi hatalmak helyzetét: különösen pedig Magyarországot, amelynek még az előzőknél is többet kell véreznie; mert hiszen most már nemcsak az ellenség legyüréséről, hanem a tüzhely megvédéséről, a szorosabb értelemben vett hazáról van szó. És ha a magyar százezrenként meghalt Galícia és Szerbia mezőin, csak annál inkább meghal a magyar földön a magyar földért.

Románia állítólag azért ment bele a véres tusába; mert meg akarja rövidíteni a háborút. Szóval: Románia a hadüzenettel ugynevezett “humánus” célokat szolgál és siettetni akarja a békét. Természetes, hogy ez mind csak kifogás és még természetesebb, hogy a román beavatkozás nem siettet, hanem inkább továbbra nyújtja a háboru befejezését. Oroszországból ugyanis olyan hírek hangzottak, hogy az oroszok a bukovinai sikerek után hajlandók lennének különbékére; mert hiszen Oroszországban rájöttek arra, hogy az oroszok Anglia győzelmével lennének csak igazán vesztesek. A győztes Anglia ugyanis nem tűrné az orosz terjeszkedési vágyat, különösen pedig nem egyesülne bele abba, hogy Konstantinápoly az oroszé legyen, már pedig évszázados orosz politika az, hogy a Bosporus orosz kézre kerüljön, s ebben éppen a most

szövetséges Anglia volt Oroszország legnagyobb ellenlábasa.

A ravasz angol diplomácia, amely utcalányként pénzen vásárolta meg a buta olasz kormányt, hosszas kísérletezések után legyűrte a német diplomáciát és rávette Romániát arra, hogy támadja meg a monarchiát és így adjon módot az oroszoknak arra, hogy az egyszer már végzetessé vált Kárpátok helyett Románián keresztül támadhassa Magyarországot, a központi hatalmak élét. És Románia támadása elhallgattatta Oroszországban a különbéke híreket.

A kimerült magyar nemzetnek tehát tovább kell küzdenie és véreznie. Igaz ugyan, hogy Németország tőle telhetőleg segítségére siet a szorongatott Magyarországnak, sőt beavatottak szerint a volt német vezérkari főnököt azért menesztették; mert nem akart a megtámadott Magyarország védelmére megfelelő katonai erősítést küldeni. A német katonák és a magyar katonák egymás mellett harcolnak és halnak a magyar földért. De a harcolásnak és meghalásnak is van határa, s előbb-utóbb mégis csak be kell következnie annak, hogy beszüntetik a háborút. Melyik fél nyer és melyik fél veszít, az a jövő kérdése. Mi magyar származású amerikaiak mindenestre azt kívánjuk, hogy lehetőleg győzelmesen kerüljön ki szülő hazánk a véres aratásból, vagy legalább is sértetlenül megmaradjon az ezeréves Magyarország, amit tatár és török, sőt maga a magyar visszavonás se tudott elpusztítani.

Bárhogyan forduljon is a dolog, annyi bizonyos, hogy az amerikai magvarságnak figyelemmel kell kísérnie az európai eseményeket, különösen pedig észben kell tartania azt, hogy háboru után sokkalta nagyobb szüksége lesz ránk és a mi segítségünkre a magyar szülő hazának, mint volt a háboru alatt. És éppen ezért sokkalta jobban össze kell tartanunk, sokkalta

jobban meg kell becsülnünk egymást, mint azelőtt. Mert ha mi nem tesszük meg egyig kötelességünket, akkor nagyon könnyen meglehet, hogy Magyarországon volt ugyan, de — nem lesz.

—o—
A "DONGÓ" POSTÁJA.



T. J. Megkaptuk és kidongjuk. Máskor is szívesen vesszük, ha küld egy pár jó viccet. A betegekért se haragszunk.

M. N. Nono, lassabban a testtel. Hiszen a világ se teremtődött egy nap alatt.

Hátralékosok. Minden hátralékos kap értesítést. Aki két héten belül nem küldi be a beteget, annak legyenek szövetségesei a románok és taliánok.

M. B. Ez se rossz, csak az a baja, hogy nem hagyott békét a plajbásznak.

F. J. Egy részét kidongtuk, más részét pedig Muffol gondjaira bíztuk. Versekről régi elvünkönél fogva nem mondunk véleményyt.

G. S. A küldött dolog sorra kerül. De mi van ott a betegekkel? Talán elpusztultak a gyermek-paralízisben. Ha igen, ugy kérünk az öregebbjéből.

J. G. Egy részét fölhasználtuk, a többire sor kerül máskor. Krónikás. Ez alatt az álnév alatt mások is írnak, de azért csak folytassa. Mihelyt sor kerül rá, azonnal fölhasználjuk.

V. H. Ugyan, kérem, hagyjunk békét a "muskla püspök"-nek. Ha neki az volt a vágya, hogy "püspökként" haljon meg, hát legyen neki az ő kívánsága szerint. Mi felölünk a muszka püspöki koronát akár az éjjeli szekrényben levő edény céljaira is fölhasználhatja.

Z. M. Aki ujságtól lop, az máshonnan is lop. Decól!

Más dolgokról máskor szólunk.

BETEGLÁTOGATÓK
KERESTETNEK.

Jóraláló magyar embereket keres széles Amerikában a Dongó. Olyan magyar embereket, akik szeretik a tréfát, megbecsülik a magyar írást és megértik a tréfaszóban mondott igazságokat. Olyan magyar embereket keresünk, akik hajlandók egy kis fáradságra, egy kis jóakaratra az amerikai magyar írásért. Szóval a Dongó beteglátogatókat keres, akik terjesszék a Dongót és kivásaljanak itt-ott egy-két beteget. Az ilyen jóraláló magyarok szíveskedjenek ebbeli jóakarataikat megírni a Dongónak.

—o—
VICCES MAGYAROK!

Szomorú idöket élünk, amikor egy-egy kis jókedv valóságos jótémény. Aki tehát segíteni akar a jókedv terjesztésében, írja meg a vidékén történt tréfás dolgokat a Dongónak.

—o—
Utolsó ítélet.

A Dongó minden hátralékosra megkapja az értesítést. Aki olyan köszívü, hogy még arra se válaszol, az ne várjon több Dongót.

—o—
MAGYAROM!

Román kenyeres pajtásod legyen, ha potyán olvasod a Dongót!

FÖLDIKÉM!

Te is elkivánod a másét, akár csak az oláh?! Ha pedig nem, akkor miért nem küldöd a betegekét?!

HONFITARS!

A bankóprés szoritson papírvastagságúra, ha ellopod a más Dongóját!



TÁRSASÁGBAN.

Ur (a mellette ülő háziasszonyhoz): Tudja azt nagyságos asszonyom, hogy városunkba egy század huszárság érkezett?

Háziasszony (megütödvé): Csak egy század. Az mindössze száz ember...

Ur (engesztelőleg): Nagyságos asszonyom ne felejtse el, hogy száz huszárral, száz ló is jár.

GATES, W. VA. BÁNYATE-
LEPÉN KEGYETTLEN
SZOMJASAN

Írta: a Dongó hátramoszdítója.

Gates, west virginiai bányának,
Hire még ugyan nincs
Van rajt magyar bányász
Külenc sukkos fekete kincs
Tizenhárom kárét ladott
Egy rakacaszendi magyar
\$9.75 centet kereshet
Aki ott csak akar
Fele se tréfa a dolognak
Birinyi János Borsod megye
Rakacaszendi magyar tette
A magyarbarát super örömébe
Tetőtől talpig felöltöztette
Adott fainos ünnepi ruhát
Bakancsot, majner sapkát
Szeretné még egyszer látni
Ily magyar majner párját
No de mindez nem csoda
Sem hasához sohase vót mostoha
Mert a magyar sem torkához
Nem kell annak sült zöld paszuj,
Páj, otmél, kéki, kendi, benánesz;
De kel! takaros kis menyecskeje
Iznot, erőt adó burdja
Amit reggel, dél és estebédre
Hófehér abroszos aszalára
Ici, pici két karjával
Virágos szép tányérokba feltesz.

RIZSÁK JÁNOS PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENMÉK OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

Bridgeport város és a M. E. E. Sz. Isten helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedők-től, egyesületektől, valamint magánosok-tól. — Udvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2820 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.
 HAJÓJEGYEK minden vonalra.
 Mindenféle ital kicsiben és nagyban
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdete-
 seket rajzol és fest
KEMÉNY JÁNOS
 a nagy Dongó rajzolója.

Címe:
 Corner Buckeye Road. &
 East 89 St.
CLEVELAND, O.

W. H. Schwartz Első magyar ügyvéd és hit-
 tes közjegyző
 Ohio államban. 512 Society for Sav-
 ings épületében. Cleveland, O.
 Telephone: Cuyahoga Central 3350-R
 Bell Main 3758.
 Vasárnap délelőtt csak 11-ig az
 irodában.

A. STRASSBURGER and Co.
 Imakönyv, olvasmány, pipa, do-
 hány és más hazai áru sehol nem
 kapható oly nagy választékban, mint
 nálunk.
925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Laczkó József híres ember:
 A szkunerre láncot nem ver,
 Bátisan rakja ki a bárta.
 A mérgecs meg olyan uszá,
 Hogy ki abból jól benyaka,
 Vén korában is fiatal.
 5107 Rawlings Av. Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX
 Woodbridge-on (magyarul Ubrics)
 van Amerika egyik leg tisztább hotel-
 ja, a melynek GALAJDA PISTA a
 tulajdonosa. Valóságos minta-szál-
 loda.
 Itel, ital s szivar olyan van nála,
 hogy az embernek hét rófre nyulik
 utána a nyála.

JÓ BÖR, JÓ EGÉSZSÉGI
 2633 E. 89 St.
 An. Veterán Pesta hatvanszor es-
 küszök, hogy soha olyan jó bort nem
 ittam, mint Juhász Pistanál a Bolto-
 non. Azért a ki jó bort akar inni, ve-
 gyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és
 E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Galbos János szalonjában
 Vigan szól a nóta.
 Pohár hozzá a heg-á,
 A vonó a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos itala
 Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.
 Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
 Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csonkúlási díjat és 3 évig betegségit.
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szivesen
 megad.

GÁBOR ISTVÁN

FÖTITKÁR

3606 Fifth Ave.

Pittsburgh, Pa

ROTH BANKHÁZAI

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
 McKeesport, Pa.
 110 Smithfield St.,
 Pittsburgh, Pa.

DEMCHAK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.
 HAZAI BORO, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.
8933 BUGKEYE RD. (177 SQ WOODLAND) CLEVELAND, O.
 IRJON ÁRJEYZÉKÉRT



János meg a szamár

János — Dinnyelopó Mónár János, ha így jobban tetszik — szamarat vett a heti vásáron. Hogy mért vett János szamarat, mikor az csak a juhászembernek való — ki tudná azt megmondani? Lám az uristen, uristen, mégse tudjuk kitanulmányozni miért nem ad esőt és miért ad esőt — hát, a János eszejárásához, hogy sejtsen akkor az ember!

Tehát szamarat vett János, megalkudta, megtapogatta a fülét farkát, nyakát, a farához állott továbbá és csiklandozni kezdte a lába közt, hogy vajjon nem rug é... semmi, semmi hiba. Gyönyörűséges egy szamár volt a János szamara. Nahát, kifizette becsületesen az árát oszt betért a vásári korcsmába némiképp szeszek bevételére. A szamarat a fához kötötte. No, ha most ez a szamár csendesen türelemmel megvárja János szeszelését, akkor ez a szamár csakugyan szamár. Hát megvárta, úgy azon álló helyiben a fához kötve.

— Most már mennyünk — így János.

Eloldotta a kötelet oszt megbiztatta a szamarat, szép csendes szóval. A szamár nem mozdult. Nono, mondja János vésztióslóan és nagyot kiáltott a szamárra. Hiába a szamár nem mozdult. De már erre kitört Jánosból a keresztyéni szeretet:

— De az anyádnak azt a keserűséges nemjóját — ekképen cifrázta a szót — indulsz meg rögvest — és nagyot huzott a furkós bottal a jószág hátára.

A szamár egykedvűen verdeste a két fülét egymáshoz és a szenteknek sem mozdult. No ez még egy szamártól is sok volt, pedig hullott rá a botbéli istenáldás,

mint a jégeső, olyan szaporán az egész vásári nép összegyűlt a csudájára — nem mozdult az egy körömfeketényit se.

Azt mondja így a nagy cürhölődés közepette valamely terjedelmes kofaasszonyság Jánosnak.

— Mindjárt szalad az a szamár komám uram, csak vágjon egy szép nagy paprikát kétfelé, oszt dugja az egyik felit a szamár farka alá.

Szép nagy bojtos farka volt a János szamarának.

E mán igaz is lehet — így morfondérozott János. A tarisznyájában volt egynehány tűrül szedett paprika a szalonna mellé téve.

Hát megpróbáljuk gondolta magában, ha nem használ, nem is árt és felemelvén a szamár rojtos farkát, ekképen cselekszik.

És csudák-csudájára a szamár megindult, azaz nem is indult, de rohant, keresztül kasul a vásári népen a János falujába vezető országutnak tartva. Emberünk utánna. A szamárnak azonban négy lába vagyon, meg aztán különben is nagy gerjedelme volt — a távolság nőttön-nőtt János meg a szamara közt.

Nem jó lesz ez így vélekedett János, ki tudja merre szalad el a tökéletlen szamara, de hogy lehetne utólrni... Amint így töprenkedett, egyszer csak a homlokára ütött, mint akinek valamely jó eszméje támad.

— Hopp megvan! — így kiáltott fel, — a szamárnak négy lába vagyon, nekem meg kettő. Ha a négylábu állatját egy fél paprika tudja így megkergetni, a kétlábu állatnál ugyanezt teszi egy egész paprika.

Szólt és ekképen cselekvék. Beszélük, hogy utól is érte bokros jószágját.

Ethel, Ethel — leány neve
Van a plézen sok menyecske
Aki burdot jót főz és ád,
Jobban élsz, mint keresztapád.
Legény, lány van harminchárom
Megyek én is, meg nem bánom.
Gyere bodl, te is oda; —
Ott a szuper nem mostoha.
ETHEL AND LOGAN COAL CO.
elsőrendű bányatelepe
ETHEL, — — — WVA.

Figyelem!

Értesítjük olvasóinkat, hogy ezután a

DONGÓ

cime: 2227 West Jefferson Ave.

DETROIT, MICH.

Mindenféle levelet tessék a fönti címre küldeni.

MUFFOL MISKA

főburdos szavalatai.



Jesszeri! Itt van mán mahónap az ősz is, mámind a káposzta taposás meg a zugorka savanyítás idelye. Hát amelyik miszisz azt akari, hogy órajtosan be legyen taposva a káposztája, hát csak izennyen nekem. No meg igen fájtintos ugorkát is vihetek. Jubeese!

A clevelandi miszterek meg igen beszedegettek a mérgesbül ozt a brendizés vége allett, hogy összehorgoltak a misziszekkel. De meglyárták a miszterek, mert a zegyik kardos miszisz úgy vágta kupán a zegyik misztert, hogy még a drágalatos brendi is kilocasant belüle.

A bedfordi miszisz is fogott egy főburdost oszt hogy a többi bodik rágyüttek, hát összebeszéltek, hogy aszondi lemennek a pincébe oszt úgy lesik meg a főburdost. Hát le is mentek, oszt mikor a főburdos kérte a kompánia könyvet, hát a zegyik bodi elnevette magát. Oszta a miszisz igen mérges lett oszt aszondi mi-jér nevetnek, hászén csak a bucsersapba akarta küdeni a bodit.

A kollinvudi miszter meg fártattan ment haza a sabbul, de azér a misziszé igen küldözgette a városba, hogy vásároljon be. Mikor ezt meghallotta egyik bodi, igen megörült, merhogy fő-

burdosnak készült. Horta is raduvéba a vizet a suroláshoz. De a bodi meglyárta, merhogy a miszisznek vót mán főburdosa, aki mérgibe ojjan kolozsvári főkötőt nyomott az uj bodi fejére, hogy balra látott tüle, mikor jobbra nézett.

De most mán nem is szavazok többet, merhogy almát hitt szedni a zegyik miszisz. Hát mondok elmék, mer szeretem a zalmát, ha mingyán paradiesom alma is. Jubeese!

**A JÓ PALÓCOK.**

Játszik a gyerek a macska farkával, — elgondolkozik és megszólal:

— Édesanyám, haány macskafarok keé hogy ééig éérjen?

— Egy kee eédes fiiam, de az olyan hosszan legyen, hogy az ééig éérjen!

A GYEREK.

— Tegnap gyerek-bál volt nálatok. Mondd, Mimike, hogy mulattál?

— Nagyszerüen. Fölvettem a mama parókáját, meg a keblét... Csak a fogait nem adta ide mert neki is vizitje volt...

**KINEK A PÉNZE?**

Minden pénteken be szokott állítani Kalucsni urhoz Mitesser, a héber koldus. És Kalucsni ur egy hatost adott ilyenkor hivatalos koldusának. Mult pénteken azonban csak öt krajcárt adott.

— Mi ez? — szólt felháborodva Mitesser.

— Öt krajcár — válaszolt Kalucsni ur.

— Ugy? Öt krajcár, azt látom, de nekem tiz jár.

Kalucsni ur mentegette magát:

— Megbocsát öregem, ezen a héten nagy kiadásaim voltak. Férjhez adtam a lányomat. Homományra kellett.

És Mitesser méltatlankodva kiáltott:

— Nem rossz! Kögazdag ember és az én pénzemen adja férjhez a leányát!

HÁNY SZOBÁS?

A Csalogány-utca egyik házának kapuján hetekig a következő tábla lógott:

Itt pent a hászban a hászmesterné mindik kapható,

— egy szopás vagy több szopás, — szép pudor is van hoszá.

MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa hozzám, mert én azokat

POSTAI UTON

a leggyorsabban, a legpontosabban és a **LEGBIZTOSABBAN** kiutalom az óhazai címzetteknek. Otthon **VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL**, küldjön tehát **ÁLTALAM** és minél gyakrabban. volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

NÉMETH JÁNOS, bankár

457 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Városi fiókiroda: 1597 Second Ave., New York.

HUSZÁR-ATTAK.

Még a régi jó világban történt, akkor nem volt keresztül-kasul szelve az ország vasuti sinekkel és bizony hetek, hónapok teltek bele, míg gyalogszerrel elérhetett az ember, mondjuk, Bécsből Nagykátára.

Abban az időben vig életkedvel törtetett hazafelé két obsitos huszár és sóvárogva lesték azt a percet, amidőn a már évek óta nem látott fatornyos falujukat elérik.

Az uton nem volt hiányuk semmiben, szállást adott a zöld fü, az árokpart és ha megéheztek, beszóltak egy-egy tanyába, ahol a jószívű emberek nem eresztették el őket üres tarisznyával.

Csak egyben szűkölködtek — a szerelemben. Kezdetben csak el voltak valahogy, de minél tovább tartott az utjuk, annál jobban ingerkedett velük az ördög.

Egy reggel aztán megszólalt a fiatalabbik:

— Hallod-e, komám, azt gondoltam ki az éjjel, hogy ma az első fehérszemélyt, akit utba találunk, ha mindjárt olyan vén is, hogy csak egy foga van, még akkor is megcsókolom.

— Hát már én is amondó vagyok, öcsém, — válaszolt a megszólitott.

Ezzel felcihelődtek. Amint mennek-mendegélnek, hát egy kutnál megpillantanak egy vén asszonyt, odamennek hozzá és illemtudóan köszöntik.

Szóba ereszkednek vele és közben elmondják neki, hogy abban állapotok meg, hogy a legelső asszonyt, akit utba találunk, ha olyan vén is, hogy csak egy foga van, még akkor is megcsókolják.

Mit tehetett egy védtelen nő két huszár ellen, beletörődött a sorsába.

Mint akik jól végezték dolgukat, megkönnyebbülve folytatták az utat, de alig tettek pár lépést, utánuk szól az asszony:

— Katona bácsik, jöjjenek csak vissza, van ám még egy másik fogam is!



RÉSZEGEN

Boros ember (a rendőrhöz):
No, no! Mit taszigál? El tudok én esni magamtól is!

UDVARIASAN

Atyafi (a városban egy urhoz): Hol lakik, kérem, az állatorvos?

Ur: Nem tudom.

Atyafi: No, látszik, hogy az ur még nem volt beteg.

A TÉVEDÉS.

Kalauz: De kérem, nagysága, maga az első osztályba száll be, pedig harmadik osztályu jegye van.

A hölgy: Ugy? Azt hittem, hogy második osztály...

A HANGSZER.

Egy ismert zeneszerzőhöz beállit egy cseh atyafi s szórakozottságában egy székre ül, melyen kották vannak, mire a zeneszerző jóindulatu maliciával így szól hozzá:

— Hallja barátom, a kották, amiken ül, nem fuvóhangszer számára valók!

A RECEPT.

— Irjon nekem valamit, doktor ur.

— Mi baja, nagysád?

— Nem marad meg a hajam. Ezen a héten már a harmadik parókámat vesztém el.

LOGIKA.

— Megtiltom neked, hogy a Mórlickával játszani menj! Az egy neveletlen gyerek.

— És mondd papa, én nem vagyok neveletlen?

— Eddig nem voltál az.

— Akkor ugy-e a Móricka jöhet játszani velem?

Amerikai Magyar Szövetség

Az amerikai magyarság egyetlen közös erkölcsi intézménye, amely betegséget nem fizet.

A csatlakozó egyletek, egyházak és testületek az első 100 tag után 5 dollárt, minden további megkezdett 100 tag után további 1 dollárt fizetnek a Szövetség pénztárába, miáltal tagjai lesznek a Szövetségnek.

Alapszabályért és felvilágosításért irjon az alábbi címre:

Hungarian American Federation

317 SUPERIOR BLDG.

CLEVELAND, OHIO.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

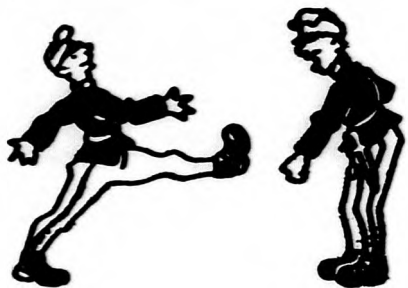
Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáiban szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.



LEICHTERES DIENST

Egy haditudósítónk írja: A tiszti menázson ültünk, sörözgetés között várjuk az ebédet. Most bejön egy hatalmas, szélesvállu honvéd. Pozsonyból való. Alig tud magyarul. Mikor lecsapja a lábát, megzörren az ablak. Odaáll a menázsiszt elé és könnyörgő hangon mondja:

— Herr Oberleutenant, ich bitte etwas leichteres Dienst. So kann i nét aushalten.

— De hiszen te tekintettel arra, hogy lábbadozó sebesült vagy, pincérnek osztattál be a tiszti menázsira.

— Darum bitt i etwas leichteres Dienst. Téz kann i nét aushalten. — mondja újra.

A főhadnagy méregbe jön és rákiált:

— Hát eridj és vágd fel ott azt a kocsi keményfát. Az könnyebb.

— Ja, ja ich tange — mondja örömprepsve a herkulési termetű honvéd. — Dass passt mir schon. Azokat a rongyos tánvérokat ugyis mindig kipotyogták a kezemből.

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Főnyelvény, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

Most muffed a Valley Striti Myers szalon Keowee és Ohio pofoncsapott conerra. Ezuán már hizott pohár vár ott minden magyarra. Bártendere egy nagy hasu bácskai, a másék sem kisebb hasu somogyi. Nagy a hasuk gondolkoztak kosztümer és magokról meghízalták a Myers puhárt desznól. Gyere bodi nézzük meg az aradi magyar szakács leve-séből, vegyünk be tetejébe söröcskét és nyeljük le.
Park Cafe MAX MAYER Park Cafe magyar járta szalon.
509 Ohio St. — DAYTON OHIO

INTÉZKEDÉS.

Nagy öröm. Az asszonynek tábort lapot hozott a posta. A lapot az ura írta, aki rendes időben a kisbirói méltóságot viseli, most mint félfiatal népfölkelő verekszik már hosszú másfél év óta mindig csak a muszkával. Szól pedig a rózsaszínű levél eképpen:

— Kedves jó feleségem szivbül kívánom, hogy ezen pár sor írá-som jó egészségbe találjon, amit én hála a jó Isten kegyelmé-nek...

Itt megszakad az irás és egy sorral lejjebb így folytatódik:

Itt tartottam, hogy a bűdös muszka hirtelenül ránk gyütt, tehát abba kellett hagyni és intézkedtem, hogy a bűdösök más-kor ijenkor ne háborgassanak. Nekem hála a jó Istennek sem-mi bajom nem lett, a mejjel zá-rom leveletem kedves feleségem és Isten veled és velem, csókol hü férjed B. Lörintz."

Aki csodát eddig sose látott.
Pál Andrásnál rendeljen nadrágot.
Mig Pál András veszi a mértéket.
Addig már a nadrágja is kész lett.
A nadrágnak két dollár az ára;
Ki nem hiszi, menjen és csodálja.

PÁL ANDRÁS, szabómester
9321 Buckeye Road, Cleveland, O.

A CSORDÁS ÉS A PAP.

— Jó, hogy találkozom kend-del, Csordás János! Hát hogy leszünk már a lélek buzával? Ugyan régóta tartozik ám már kend vele! szólítja meg az épen kifelé hajtó csordást Iharos lel-kipásztora.

— Igaz biz a' kérem átosság-gal, majd hát csak szerét is ej-tem valahogy hogy megvihe-sem. De azt tartom, ha már így szóba jött, megmondhatom, hogy a főtisztelendő ur is tartoznék nekem a csordás-mércémmel, hát talán abba mehetne!

— Ej fiam, Csordás János, na-gyobbára a magam legelőjére járnak az én teheneim; nem haj-tattam én azokat az egész nyá-ron kétszer se a kend csordájára.

— Hát'szen ha úgy vesszük, én sem voltam ebben az egész esztendőben csak kétszer sem a szentegyházban.

— Az már öreg hiba, fiam Csordás János, de nem az én hi-bám; én minden reggel beharan-goztattam; miért nem jött kend?

— No hát hiszen én is kúr-töltem minden istenáldotta reg-gel; miért nem hajtatta ki a főtisztelendő ur is a teheneit? — okoskodék a maga furfangos esze szerint Csordás János.

SÜRGÖNYILEG SZIKRATÁVIRAT UTJÁN

teljes felelősség mellett küldök pénzt

5 NAP ALATT

— A CIMZETT AZ ÓHAZÁBAN MEGKAPJA —

100 korona	\$ 15.50	600 korona	\$ 84.00
200 korona	\$ 29.50	700 korona	\$ 97.50
300 korona	\$ 43.50	800 korona	\$ 111.00
400 korona	\$ 56.50	900 korona	\$ 125.00
500 korona	\$ 70.50	1000 korona	\$ 138.50

A cím csak négy szóból állhat. Minden további szó külön 65 centbe kerül.

Németh János, bankár

volt császári és királyi konzuli ügynök.

395 BROADWAY,

NEW YORK

TALÁNY

Mi ez?

10 $\frac{LL}{LL}$
E

A megfejtés díja: egy szép könyv. A megfejtés beküldésének határideje: 1916. szeptember 10.

A múlt számban közölt talány helyes megfejtése:

Hivatlan vendégek.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Oláh György, Varga V., Bauer Hugóné, Gajdos Anna, Smith J., Varga Péter, Weishaus J., Markus György, Krek Elsie.

A jutalmul kitűzött könyvet Gajdos Anna (New York) nyerte meg.



KASZÁRNYÁBAN.

A kapitány ur előad az ujonc tüzéreknek.

— És tüzérek, gondolnotok kell a háborura is. Megeshetik, hogy a csatában valamelyötök keblét átfurja a golyó. Ebben az esetben a tüzér haptákba áll, elkiáltja magát, hogy: Éljen a király! és szépen meghal.

BARÁTNŐK.

— Ugyan édesem, ne is beszélj erről a Belláról. Hiszen olyan öreg, hogy ha férjhez megy, mindjárt unokái születnek.

A ROSSZ SZEM.

— Maga azt merete állítani, hogy engem rövid szoknyában látott... Tagadja?

— Nem tagadom.

— Akkor hát...

— Rövidlátó vagyok, nagyságos asszonyom.

A TISZTA EMBER.

— Tóni bácsi, maga paradicsomot evett.

— Honnan tudja?

— A szakálláról.

— Érdekes, már egy hét óta mindenki eltalálja.

SZEGÉNYKÉK

Vendég: No hallja, gyönyörű egy hotel ez a maguké! Egész éjjel bolhák meg poloskák sziták a véremet!

Pincér: Ne tessék sajnálni szegényektől. Van egy esztendeje, hogy egy csöpp vérhez nem jutottak!

Nagyszerű Könyv Ingyen!

Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:



DONGÓ

2227 W. JEFFERSON AVE.

DETROIT, MICH.



ÉRDEKLIK ÖNT A TÉNYEK

HALLGASSON IDE:

A Murad cigaretta nem egy nap alatt került arra a magasra, amelyet ma elfoglal. Több mint 12 évig tartott ez az emelkedés, s mindegyik esztendő a fogyasztás, népszerűség és hírnév terén külön haladást mutat.

Ennek az oka, hogy a Murad cigaretta nem függ pillanatnyi veszélytől, mert

ÁLLANDÓ JÓTULAJDONSÁGAI

vannak, amelyek annál meggyőzőbbek, minél régebben ismeri őket. Lehetne-e akármelyik cigarettának dicsőségesebb története?

S. Anargyros

A legkiválóbb török és Egyiptomi cigaretták gyártói.

Everywhere - Why?

FIFTEEN
CENTS

MURAD